

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Avanço

Proprietário, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas

Sucessor de José Marques Damilho

Redactor principal

Rua «Ecos de Aveiro» — Tel. 0488

Quinta de Loureiro — CACIA

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

Aveiro, 8 de Novembro de 1969

N.º 2056

Ano 55.º (2.ª Série — Ano 40.º)

PENSAMENTO

Muito feliz é aquele que
sabe suportar a infelicidade.

Mendonça Trémont

Rescaldos duma guerra

PELO
Capitão Mantas Massano

EFFECTIVAMENTE, o dia 11 de Novembro de 1918, marcou o Armistício da guerra mundial, que durante quatro anos pôs frente a frente a então poderosa Alemanha, bem preparada com armamento e soldados, bons oficiais e uma boa frota submarina, e todas as demais nações que lhe deram combate, até que, ao cabo desses 4 anos, fosse abatida a orgulhosa águia com o pavilhão que durante largos anos representou essa nação, que talvez se julgasse invencível.

Alcançada a vitória dos aliados, entre os quais se contou Portugal, que deixou oito mil homens tombados em terras de ninguém, não contando com os que fizeram a guerra no mar, sofrendo as horas mais amargas, os maiores horrores, sendo vítimas das maiores crueldades, nas quais se portaram com a maior bravura, não havendo na história trágico-marítima páginas que cheguem para contar tão horrorosa odisséia, a data do

Armistício foi festejada com o entusiasmo que atingiu as ruelas da loucura, enquanto muitos pais choraram a perda dos seus filhos, as mulheres as perdas dos seus maridos, enfim uma amálgama de lágrimas de parentes e amigos, que perderam os que tinham partido com a incerteza do regresso, nem sequer ficando assinalados os lugares onde tombariam. Porém, é costume dizer-se que o túmulo dos heróis é o universo inteiro.

Reflectindo bem, a guerra não terminou; houve um curto interregno, umas curtas tréguas, porque a cratera desse monstruoso vulcão ficou em activa combustão, já mais deixando de se encontrar o mundo em alvoroço, sendo cada vez maior o desentendimento entre os homens que transformaram as guerras num motor-contínuo, sem freio que as faça parar.

Das raízes nascidas dessa primeira guerra mundial, nem todas ficaram reduzidas a cinzas. As que escaparam, tomaram ramificações e dirigiram-

-se para vários lugares da Terra, onde voltou a atear-se o fogo de duras batalhas a longo prazo, voltando a pôr em alvoroço, em constante sobresalto a humanidade pacífica, que espera em vão uma redentora Era de paz e amor entre todos os seres humanos.

Contudo, um dos principais factores da desordem, do desentendimento que nos legou o rescaldo da guerra mundial de 1914-1918, devia ter sido a transformação social operada na Rússia, abolindo o poder dos czares — título dos seus antigos imperadores.

Ao implantar-se o comunismo, ficou desde então deturpada a essência desse sistema social em que se pretende estabelecer a comunidade dos bens e reunir os indivíduos — ou seja a comunidade pelas mesmas crenças, os mesmos usos.

O povo não estava preparado para viver em comunidade, submetendo-se às mesmas regras, às mesmas leis, iguais para todos, supondo ao mesmo tempo que todos tinham o direito de mandar e de não servir.

Se uma carruagem, uma casa de espectáculos, etc., tivessem a lotação esgotada, com que direito os outros ficavam na rua à espera de outras carruagens ou outras

sessões de espectáculos? Falta de senso, de critério e de compreensão!

O massacre, as deportações em massa, a sede de vingança e as represálias não se fizeram esperar, assim como não faltaram promessas de leis de igualdade para todos, assim como todos comeriam da mesma gamela.

A divisão comum dos bens, como não podia deixar de ser, ficou na sua utopia e a comunidade dividiu-se em facções partidárias, algumas delas pregando doutrinas que se transformariam numa liberdade desenfreada, que seduziu e convenceu enganosamente os trabalhadores menos senatos de todo o mundo, não só os menos cultos, como também alguns indivíduos de elevada categoria social, que puseram o mundo em alvoroço, e em vez de apaziguar, criar o entendimento entre o Capital e o Trabalho, multiplicaram o ódio contra as formas de governo, com pretensões a unificar dirigentes e dirigidos, numa compreensão mútua, pura essência do autêntico e puro comunismo, que na prática só tem espalhado a desordem, a depravação de costumes, a degradação moral, a falta de respeito aos seus semelhantes.

Conclui na 2.ª página

ECOS & NOTÍCIAS

ABERTURA SOLENE DA ASSEMBLEIA NACIONAL no dia 1 de Dezembro

A décima legislatura da Assembleia Nacional será inaugurada, pelo Chefe do Estado, que dirigirá uma mensagem à nova Câmara, no dia 1 de Dezembro próximo. Contudo, já no dia 25 deste mês haverá uma sessão plenária preparatória da Assembleia, para verificação dos poderes dos deputados. Presidirá a essa sessão o Conselheiro Dr. Albino dos Reis que, na última legislatura desempenhou as funções de «leader» na última sessão de legislatura, escolhido pelo Governo. Nessa reunião será eleita a comissão de verificação de poderes. Nos dias 27 e 28, a Assembleia Nacional voltará a reunir-se para ouvir e aprovar o acordão da referida comissão.

Logo que os deputados sejam proclamados, proceder-se-á à eleição da mesa, que será composta do presidente, três vice-presidentes e dois secretários, que logo a seguir será empossada.

O novo presidente convocará, então, os deputados para 1 de Dezembro, às 11 horas, para a abertura solene da Assembleia Geral, e, simultaneamente, da Câmara Corporativa.

A abertura solene presidirá o Chefe do Estado, assistindo também o Presidente do Conselho, membros do Governo, Corpo Diplomático e altas individualidades civis, militares e religiosas.

GAFANHA DA NAZARÉ PASSOU A VILA

Por resolução tomada em Conselho de Ministros de 15 de Outubro findo, foi elevada à categoria de vila a importante freguesia da Gafanha da Nazaré, do concelho de Ilhavo, facto que era uma velha aspiração dos povos das Gafanhas.

Foi pelo diploma que a seguir publicamos que o Governo da Presidência do sr. Dr. Marcelo Caetano, deu àquela terra a categoria de vila:

«Considerando o acentuado desenvolvimento demográfico da freguesia da Gafanha da Nazaré, do concelho de Ilhavo, designadamente da povoação sede da mesma freguesia;

Considerando o crescente incremento industrial da referida freguesia factor que, aliado à sua situação geográfica, lhe granjeou posição de excepcional relevo no conjunto portuário de Aveiro;

Considerando o progresso social registado na povoação da Gafanha da Nazaré, o qual se traduz na existência de diversas instituições de interesse público, entre as quais: Casa dos Pescadores, Posto Médico da Previ-

Continua na 2.ª página

Nota da Semana

Ninguém pode ser...

Ninguém pode ser um bom profeta na sua terra. O próprio Cristo, que aos homens veio trazer a grande mensagem do Amor, nada quis com o povo da sua terra natal. Preferiu desviar-se, a cometer o grave erro psicológico de falar aos seus vizinhos conterrâneos.

Se isto aconteceu ao grande amoroso da Galileia, não nos podemos lastimar que aconteça a um Joaquim Agostinho, que na sua terra foi acusado de anti-desportivismo.

Uma casa grande faz sombra à mais pequena. Daí a razão por que o Café do Torreira-Bar não subiu mais um degrau.

Daí a razão por que o nosso maior ciclista de todos os tempos foi enxovalhado na pureza do seu carácter de desportista.

Não há só «muros da vergonha» em Berlim. Houve-os na Galileia, também.

Pela nossa terra também há muros. Muros de... e de... e de... Muros que impedem o ciclista de pedalar a sua verdade, de exprimir a sua força e a sua razão de viver e ser.

E eis que surge a solução de saltar o muro, e escolher a liberdade de pedalar nas Gálias e nos Alpes. E a verdade surge, como o Sol, que ninguém pode esconder, nem apagar, nem desviar!

Bravo, Joaquim Agostinho!

O tiro que te mantaram, apenas te chamuscou...

E um chamusco é tiro podre, é tiro de cuspo...

Devolve-o, homem!

Bartolomeu Conde

Inquérito à Distribuição e Serviços

No prosseguimento da tarefa de obtenção de estatísticas de base, o I. N. E. está a realizar um inquérito à «Distribuição e Serviços», dirigido a todas as entidades, individuais ou colectivas, que se dediquem a actividades comerciais ou de prestação de serviços.

O inquérito reporta-se à actividade exercida no ano de 1968 e abrange o território continental e o das ilhas adjacentes.

Está em fase adelantada, especialmente no Continente, uma inquirição postal prévia que engloba cerca de 350.000 estabelecimentos, com a qual se procura confirmar dados relativos à identificação das unidades abrangidas pelo empreendimento e obter elementos respeitantes ao número de estabelecimentos, ao ramo de actividade e ao número de pessoas ao serviço de cada entidade a inquirir.

Os planos elaborados estabelecem que a seguir serão inquiridos exhaustivamente 182.000 estabelecimentos (140.000 com

quatro ou mais pessoas ao serviço e os restantes 42.000 com menos de quatro pessoas ligadas ao estabelecimento). Esta operação iniciou-se, no Continente, nos últimos dias de Outubro e, para o efeito, o Instituto fez deslocar para os concelhos incluídos na primeira fase dos trabalhos mais de seis dezenas de funcionários. Nas Ilhas Adjacentes a inquirição começará logo que terminem as tarefas do inquérito postal.

Para uma operação de tal envergadura o I. N. E. conta com a colaboração dos Grémios do Comércio (concelhos, distritos ou de grupos de concelhos), os quais terão de recrutar agentes locais, recolher os boletins preenchidos e enviá-los aos serviços do Instituto.

Dentro das suas funções, os agentes locais têm de prestar às entidades abrangidas pelo inquérito a assistência necessária para o correcto preenchimento dos boletins, cabendo-lhes ainda en-

Conclui na 2.ª página



TORECA

CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29-1.ª - Telef. 23719 - AVEIRO
(Por cima da «Casa Campos»)

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência,
de 4-11-1969:

Resumo das deliberações da
Câmara, de 27-10-1969:

Foi deliberado exarar na acta um voto de profundo pesar pelo falecimento do Sr. Dr. Adérito Jaime Mendes Madeira, que foi Vereador da Câmara Municipal e teve acção relevante e humanitária no exercício da sua profissão, muito particularmente como director clínico do Hospital, médico escolar e director do Dispensário anti-tuberculoso.

Por ter ficado deserto o concurso para a obra de «Ampliação do Cemitério de Esgueira», foi deliberado abrir novamente outro, com o aumento de 10 por cento sobre a primeira base de licitação, ou seja, Esc. 495.038\$00, de acordo com o aviso publicado, cujas propostas serão aceites até às 14,30 horas do dia 24 do corrente mês.

Foi também deliberado abrir concurso público para a empreitada de «Pavimentação, a asfalto, de um troço da Rua do Arrujo, em Elzós», com a base de licitação de 55.524\$00, conforme aviso, igualmente já publicado, devendo as propostas ser remetidas à Secretaria até às 14,30 horas do dia 24 do corrente mês.

Foi deliberado aceitar os preços apresentados pelo empreiteiro da obra de «Pavimentação da Rua da Capela e da Rua Paralela à Avenida Marginal, em S. Jacinto» para execução dos trabalhos de construção de ramais domiciliários de saneamento naqueles arruamentos.

Foi aprovado o auto de medição de trabalhos, 3.ª situação, da obra de «Saneamento da Cidade de Aveiro - Esgotos Domésticos e pluviais, na Rua Aires Barbosa» para efeito do seu pagamento à firma empreiteira, na importância de Escudos 34.808\$20.

Foi deliberado submeter à aprovação superior, o projecto definitivo de «Construção do Posto da G.N.R., em Cacia», tendo em vista a sua próxima construção, em terreno cedido para o efeito pela Câmara. A obra importará em 517.000\$00.

Foram deferidos dois processos de licenças de habilitação, para outros tantos prédios novos, scilicet de construir, na área do concelho.

Foram apreciados 16 processos de obras, que mereceram os seguintes despacho: 11 deferimentos, 1 indeferimento e 4 informações.

Pela Junta Autónoma do Porto

Navegação

Durante a segunda quinzena do último mês de Outubro, entraram no porto comercial de Aveiro 30 navios, tendo saído 15 todos com carga geral.

Terço entrado, durante o mês de Outubro, 42 navios, dos quais com 22 com bandeira nacional e 20 com bandeira estrangeira e que totalizaram 32.061 TMB, ou seja o equivalente a 763 TMB de tonelagem média por navio.

Grémio do Comércio

Cargos honrosos

O sr. Carlos Marques Mendes, Presidente da Direcção do Grémio do Comércio do Concelho de Aveiro, acaba de ser eleito para os lugares de Procurador à Câmara Corporativa em representação da Corporação do Comércio, para o quadriénio de 1969-1973.

Igualmente foi eleito, junto da mesma Corporação do Comércio, para a Secção do Comércio Retalhista Mixto, em representação da Federação dos Grémios do Comércio do distrito de Aveiro.

Reunião do Conselho Geral

Reuniu-se no dia 31 de Outubro passado, o Conselho Geral do Grémio do Comércio de Aveiro, para apreciação, discussão e votação, dos orçamentos ordinários para 1970 e suplementar para o corrente ano de 1969.

Diversas notícias

Eleições para Deputados

Na assembleia de apuramento distrital dos resultados das eleições para a próxima legislatura da Assembleia Nacional, a que presidiu o Governador Civil do distrito, sr. dr. Francisco do Vale Guimarães, foram apurados os seguintes números de votos para os deputados que representam o Círculo de Aveiro: Dr. Joaquim de Pinho Brandão, 19.867; Dr. Henrique Velga de Macedo, 79.911; Dr. Lopo de Carvalho Canele de Abreu, 19.953; Dr. Manuel José Archer Homem de Melo, 79.880; Dr. Manuel Homem de Albuquerque Ferreira, 79.966 e Dr. Manuel Marques da Silva Soares, 80.006.

A Câmara decidiu aumentar os seguros por acidentes para os Bombeiros

Em reunião da edilidade, o presidente da Câmara, sr. dr. Artur Alves Moreira, abordou detidamente a recente proposta do sr. eng. Alberto Branco Lopes sugerindo à Câmara a revisão e aumento do montante do seguro concedido, em caso de acidente, em serviço, aos membros do corpo activo das corporações locais de bombeiros voluntários, e que constitui encargo, desde há largo tempo, da municipalidade.

Pela actualização proposta, o seguro por morte é aumentado de 100 para 150 contos, a incapacidade temporária ou permanente, terá um aumento de subsídio de 25\$00 e 50\$00 e 75\$00, e a assistência médico-farmacéutica ascenderá de 5.000\$00 para 15.000\$00.

Esta deliberação que, dados os justos fins que visa, a Câmara não hesitou em tomar, apesar dos pesados encargos que acarreta, e não podemos deixar de aplaudir, entrará em vigor no início do próximo ano.

Vende-se

Terreno lavradio no campo de Angeja, no sítio da Sêpa. Tratar com João Dias de Almeida - Rua dos Pinheiros - Angeja. (64)

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL

1.ª publicação

Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Manuel Dias Júnior, residente no lugar de Vilar, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua tia Felicidade Teresa da Cruz, da sepultura n.º 393, do 2.º talhão, do Cemitério Central, para o sepulchro n.º 465-466, do 2.º talhão do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Fim do prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, preste o requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Conselho de Aveiro, 29 de Outubro de 1969.

O Presidente da Câmara,
Artur Alves Moreira

Rescaldos duma guerra

Conclusão da 1.ª página

No pensar da maioria dos adeptos de tal sistema social, ou todos devem comer só galinha ou só sardinha; ou todos devem vestir seda e veludo ou só ganga ou chita; para todos, iguais direitos, desiguais deveres.

Além de todo este tumultuar de paixões partidárias, as Nações colossais acham-se no direito de abusar da sua abundância de capital e da sua grandeza geográfica, para submissão das nações menos abastadas, menos poderosas e menos grandes, tentando reduzi-las ao servilismo, atemorizando-as pela força das armas, desrespeitando a soberania, a independência dessas nações, mesmo que o passado histórico as tivesse colocado à custa de muito sangue, suor e lágrimas, no lugar que ocupam à luz dos tratados do direito internacional.

Compete aos homens de boa vontade procurar remédio para este mal.

Mantas Massano

Ecoss & Noticias

GAFANHA DA NAZARÉ

Continuação da 1.ª página

dênela, Grupo Desportivo, Cinema e Mercado;

Tendo em vista os pareceres concordantes da Junta Distrital e do governador civil do distrito de Aveiro; nos termos do art.º 12.º n.º 2.º do Código Administrativo; usando da faculdade conferida pelo n.º 3.º do art.º 109.º da Constituição, o Governo decreta e eu promulgo o seguinte: Artigo único: é elevada à categoria de vila a povoação da Gafanha da Nazaré sede da freguesia do mesmo nome, do concelho de Ilhavo.

Os povos das Gafanhas rejubilaram pelo facto e foram enviados telegramas de reconhecimento aos Senhores Presidente da República, Presidente do Conselho, Ministro do Interior, Governador Civil de Aveiro e Presidente da Câmara de Ilhavo.

CÃO

Desapareceu de casa no dia 30 de Outubro um cão de muita estimação, raça «Pekinois», cor castanho dourado, dando pelo nome de «Fanki», proximidades Avenida Dr. Lourenço Peixinho, em Aveiro.

Gratifica-se bem a quem o entregar na Rua do Vento, n.º 33, ou telefonar para o n.º 24318, em Aveiro, indicando o seu paradeiro.

Notícias locais

Desastre mortal

Na quinta-feira, dia 6, cerca das 6 horas da manhã, quando se dirigia para sua casa na Quinta do Simão, montado numa bicicleta, em frente ao Parque da Direcção de Estradas, o sr. Joaquim Gomes Fernandes da Cruz, de 31 anos, operário da Fábrica de Celulose, foi colhido pela camionete RR-39-86, pertencente aos Transportes Mariano, da Figueira da Foz, e conduzida pelo sr. Agostinho de Sousa Ferreira, de 35 anos, casado, residente em Vagos.

Conduzido ao Hospital de Aveiro, o desafortunado ciclista chegou ali já morto.

Tomou conta da ocorrência a P.V.T. de Aveiro.

Era casado com a sr.ª Laurinda Afonso da Cruz e deixa dois filhos de tenra idade.

O seu funeral realizou-se ontem, pelas 15,30 horas, da morgue do Cemitério Central de Aveiro para o cemitério de Esgueira.

Lamentando o triste acontecimento, enviamos sentidas condolências a toda a família enlutada.

Inquérito à Distribuição e Serviços

Conclusão da 1.ª página

regar esses instrumentos de notação nos Grémios do Comércio ou aos funcionários do I. N. E. que estejam a dirigir os trabalhos.

A colaboração das entidades que desenvolvem a sua actividade no sector comercial e da prestação de serviços - e que se limita ao fornecimento dos dados solicitados no instrumento de notação - é obrigatória, mas o I. N. E. espera encontrar o melhor acolhimento e a mais sincera boa vontade em relação a este empreendimento, que visa alcançar objectivos estreitamente ligados ao interesse nacional e à promoção do bem comum.

Além disso, todas as pessoas singulares ou colectivas abrangidas pelo inquérito têm a garantia de uma absoluta confidencialidade para os dados que fornecerem. Os elementos recolhidos não podem ser utilizados para fins fiscais e os indivíduos ao serviço do Instituto são obrigados por lei a observar o mais rigoroso segredo estatístico.

Clube Recreio Caciense

GRANDIOSO BAILE

Domingo, dia 9, pelas 21,30 h.

abrilhantado pelo conjunto

«Os Diatónicos»

de Albergaria-a-Velha

(Organização da Casa do Povo de Cacia)

Automóvel OPEL-Kapitan

VENDE-SE

Optima mecânica, calçado de novo, com rádio e bem estofado. Tratar pelos telefones 24203 e 23786 ou na Redacção deste jornal.

Carteira Elegante

JOÃO SIMÕES DA CUNHA

Regressou à sua casa de Nazaré, vindo da Alemanha e Itália, onde foi tratar de importantes negócios que lhe estão adstritos, o nosso prezado amigo e assinante sr. João Simões da Cunha, natural de Alameda e estimado sócio-gerente da FAMEL, de Agueda. Tivemos o prazer de o cumprimentar há dias na nossa terra.

CASAMENTOS

No último domingo realizou-se na Igreja paroquial de Cacia o casamento da menina Alexandrina Duarte Tavares, de 16 anos, natural de Aroues, filha do sr. Adriano Tavares e de sua esposa sr.ª Emília Duarte, moradores no lugar da Quinta do Loureiro, desta freguesia, com o sr. David Pinho Ferreira, de 25 anos, natural da freguesia de Vilar do Paralelo, concelho de Vila Nova de Gaia, residente em Valadares, filho do sr. Alberto de Pinho Ferreira e de mãe incógnita.

Foram padrinhos o sr. João dos Santos Elias e sua esposa sr.ª Elvira da Silva Lima, de Valadares (Vila Nova de Gaia).

Ao novo casal desejamos um futuro cheio de felicidades.

PARA A AMÉRICA

Já há semanas seguirmos para Philadelphia (U. S. A.), onde foram fixar-se, o sr. Francisco Rodrigues Teixeira, ex-empregado na Fábrica de Celulose, e sua esposa sr.ª D. Maria Manuela Ventura Cirne, ex-parteira-enfermeira no posto de Cacia da Caixa de Previdência.

Desejamos-lhes muitas felicidades.

Vendem-se

as seguintes propriedades, que foram de Maria Rodrigues Felix (Maria Vignais):

Prédio de Habitação

1.º andar e aldo, pomar e água de rega, na Agra de Cacia.

Terras Lavradas

Na Choula das Elras; nos Salgueiros; na Calçada (Alvariza).

Tapadas a Estrume

Na Choula Melo; no Canto da Ponte; nos Adobos; na Samouqueira das Hortas; em Vilarinho; no Chão do Cacho.

Pinhal

No Poço do Barro. Presta informações António Perela de Melo - CACIA.

Vende-se

Um prédio de 1.º andar em Cacia, junto à Ponte.

Um terreno com grande frente, no mesmo local.

Um terreno lavradio nos Círculos Caminhos.

Trata Professor Ribau - Barra - Largo do Farol. (1)

Cota de Padaria

Vende-se na SOPAPA, em Lisboa. Informa M. Martins Belchior - Largo dos Santos, 10-A - Lisboa - 2. (2-1)

De S. João de Loure

Homenagem póstuma a D. Maria Lopes Xavier

Com a presença dos srs. Dr. Francisco do Vale Guimarães, governador civil de Aveiro, Conselheiro Dr. Albino dos Reis, presidente da Comissão Executiva da União Nacional; José Correia Martins, vereador municipal, em representação do presidente da Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha; Augusto Nunes da Silva, presidente da Junta de Freguesia de S. João de Loure; várias pessoas representativas da nossa terra e muito povo, foi prestada no dia 1 de corrente uma significativa homenagem póstuma à saudosa D. Maria Lopes Xavier, falecida há 3 anos, que durante 23 anos consecutivos foi presidente da Junta de Freguesia de S. João de Loure, sendo inaugurado no lugar de Azenhas um busto em bronze daquela ilustre senhora, oferecido pelo seu filho sr. Dr. Fausto Lopes Xavier, médico da G.N.R. em Lisboa.

Participaram nesta homenagem as Bandas Velha União Sanjoanense, desta localidade, e União Recreativa Pinhelense, de Pinheiro, ambas desta freguesia, tendo a última executado o hino da Maria da Fonte à chegada do sr. Governador Civil e vários outros números.

O pedestal onde foi colocado o busto da saudosa homenageada ergueu-se num dos largos principais do lugar das Azenhas, em frente à vivenda de verão do referido médico e seu filho, a cuja rua foi dado também o nome de D. Maria Lopes Xavier.

No acto da inauguração, discursaram, enaltecendo os méritos da bendita Senhora, os srs. José de Melo Linhares, de S. João de Loure; António Ribeiro, de Pinheiro; Dr. Fausto Xavier e o Governador Civil de Aveiro.

Todos os discursos foram muito aplaudidos, por neles ser lembrado quanto se sacrificou e trabalhou por esta freguesia, aquela que, não pertencendo presentemente ao rol dos vivos, vive e viverá eternamente no coração de todo o povo da freguesia de S. João de Loure.

Allou-se ao sentido desta homenagem, a circunstância de coincidir com as cerimónias do «Dia de Finados», que como costume constaram de ofícios fúnebres e «momentum» na igreja matriz, procissão ao cemitério com acompanhamento das irmãs e da Banda Velha União Sanjoanense, havendo este ano missa campal no nosso cemitério, invocação que muito aplaudimos e tanto satisfez a multidão de fiéis reunidos naquele campo de igualdade.

Em nome de toda a freguesia e no nosso próprio, temos o dever de agradecer ao sr. Dr. Fausto Lopes Xavier todo o seu interesse pela nossa terra, felicitando-o pela forma saudosa e dignificante como ficou perpetuada a memória de sua Mãe, que dispendeu o melhor do seu esforço em favor deste recanto do Baixo Vouga.



Não transporte as suas cargas às costas!...

USE UMA

CARRINHA MOTORIZADA FAMEL

Isenta de carta
Robusta e económica
Fácil de manobrar
120 kgs. de carga autorizada

Equipada com o potente motor ZÜNDAPP

FAMEL - AGUEDA

Telef. 64292

De Esqueira

Dia de Finados.—O Dia de finados foi assinalado, como nos anos anteriores, com a romagem ao cemitério local, numa homenagem aos mortos, com a colocação de flores e velas sobre as campas e jazigos.

Houve procissão ao cemitério, sermão e outras cerimónias.

Falecimento.—Com 69 anos de idade, faleceu nesta freguesia o sr. Virgílio Felo, solteiro, que era filho do saudoso Eufélio Filinto Felo e irmão do sr. Cristiano Felo. Era ainda tio dos nossos amigos srs. Filinto Nunes Felo e José Resende Felo.

Tratou do funeral a Agência Capela.

A família enlutada enviamos sentidos pésames.

Partidas.—Voltou a Luanda, depois de aqui passar uma temporada, o sr. Armindo Loureiro.

—Para Leiria, a fim de ser incorporado nas fileiras do exército, seguiu o estudante António Manuel Lamas Correia, filho do sr. Manuel Lamas Correia, proprietário da Alfaiataria Cruzeiro.

Balle.—Hoje, às 21.30 horas, integrado nas festas comemorativas do aniversário da nossa Casa do Povo, realiza-se um baile, abrilhantado pelo conjunto «Flores da Primavera», da Póvoa.

Padaria

Trespasa-se ou arrenda-se em Ourense (Cantanhede), por motivo de doença, com a cozedura de 80 quilos de farinha fina, 150 quilos de tipo corrente e 130 quilos de boron. Está bem localizada, tem mecânica e divisora e as obras feitas dentro da nova lei.

Tratar com David Simões Claro — Padaria de Ourense — Cantanhede. (7)

De Angeja

Falecimentos.—Com a provecta idade de 92 anos, faleceu na sua casa da rua da Fonte, no dia 2 do corrente, a sr.ª D. Emília Nunes Ferreira, viúva do saudoso José Maria Martins dos Santos (o Alcaide), antigos comerciantes locais.

Era mãe do sr. Altino Ferreira dos Santos, casado com a sr.ª D. Maria da Conceição Moreira Trindade Santos, residentes em Aveiro; e das sr.ªs D. Elisa Ferreira dos Santos, viúva do saudoso Manuel Maria Teixeira, moradora na rua do Ribeiro; D. Fernanda Ferreira dos Santos Nogueira, casada com o sr. Emílio Dias Nogueira, moradores na rua da Perela; e D. Emília Ferreira dos Santos Cunha, casada com o sr. José Afonso Barbosa e Cunha, moradores com a finada; e avó dos srs. Eog. Manuel Joaquim dos Santos Teixeira, residente em Alcobaca; Dr. Fernando dos Santos Nogueira, médico em Lisboa; Altino Ferreira dos Santos Nogueira, ausente no Brasil; e Dr. Armando Simões dos Santos, cirurgião em Lisboa.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 9 horas, com grande acompanhamento e a encorpoação das duas irmãs e das erectas nesta freguesia e o rev. pároco, que encomendou o corpo.

Faram-lhe oferecidos 11 bouquetes pela família e pessoas amigas.

Conduziu a chave da urna o seu neto Eog. Manuel Joaquim Santos Teixeira.

Tratou do funeral a Agência do sr. Raúl Dias Capela, sobrinho da finada.

A toda a família enlutada enviamos sentidos condolências.

—E em Lisboa, faleceu na quinta-feira, dia 6 o nosso conterrâneo sr. António Nunes Ferreira, de 79 anos, casado com a sr.ª D. Maria Nogueira Trindade, antigos industriais de padaria naquela cidade, pai do sr. Emílio Trindade Ferreira e da sr.ª D. Ana Trindade Ferreira, casada com o sr. António Tavares de Castro, comerciantes na capital.

O seu funeral realizou-se ontem naquela cidade.

A família enlutada enviamos sentidos pésames.

S. Simão

Contas das festas realizadas nos dias 18, 19 e 20 de Outubro findo, na Quinta do Loureiro

RECEITA

Produtos dos peditérios:	
Quinta do Loureiro	4.811\$00
Cecia	2.682\$10
Cabeço	419\$20
Sarrazola	1.431\$50
Vilarinho	420\$20
Póvoa e Paço	866\$00
Listas do estrangeiro	836\$00
Listas do continente	1.345\$00
Prato na procissão	870\$00
Mento do santo	320\$00
Peditórios e flor	3.306\$00
Soma	17.307\$00

DESPESA

Zé Pereira de Frossos	380\$00
Banda S. João de Loure	2.000\$00
Conjuntos musicais	5.300\$00
Pogo de artifício	2.630\$00
Ciço e licenças ecles.	1.700\$00
Licença do Governo Civil	372\$10
Licença do fogo	200\$00
Guarda Republicana	824\$00
Seguro de fogo	430\$50
Armação da capela	400\$00
Iluminação do recinto	320\$00
Aparelhamentos	500\$00
Programas e listas	587\$50
Roupas para os anjos	500\$00
Fior para os arrais	120\$00
Flores para a capela	150\$00
Comida aos conjuntos	480\$00
Serviços Municipalizados	179\$30
De guardar o prato	40\$00
Selo fiscal dos programas	40\$00
Bolos para os anjos	143\$60
Electricidade da capela	50\$00
Diversas despesas	450\$00
Soma	17.797\$00

Verifica-se um saldo negativo de 490\$00, quantia que foi saldada pelos membros da Comissão.

Um agradecimento, muito sincero, a todos quantos contribuíram para a realização destas festas, que patenecer a Comissão de 1969.

O Juiz
Manuel Ventura Matos

Padaria

Vendo, trespasa-se ou arrendo, facilitando todo ou parte do dagemento. Boa cozedura. Motivos de saúde. — Aurélio Several da Rocha — Zambujelo — Arzeda.

De Sarrazola

Falecimento.—No dia 2 do corrente, foi acometida de um ataque súbito, quando estava para assistir à missa na Igreja paroquial de S. Julião de Cacia, vindo a falecer pouco depois a sr.ª D. Beatriz de Jesus Tavares Cirne, de 78 anos, casada com o sr. Adriano Tavares, moradores na rua da Constituição.

Era mãe dos srs. António Rodrigues Cirne, casado com a sr.ª D. Angelina Tavares Ventura, moradores na Quinta do Loureiro; Manuel Tavares Cirne, encarregado da Cozinha Económica Municipal de Aveiro, casado com a sr.ª D. Lídia de Oliveira Sequeira Tavares Cirne, moradores no Cabeço; e Adriano Cirne Tavares, funecorário-fiscal da Câmara Municipal de Aveiro, casado com a sr.ª D. Cremilde de Oliveira Brazete Tavares, moradores neste lugar; e das sr.ªs D. Maria de Lourdes Tavares Cirne, casada com o sr. Manuel Fernandes dos Santos, e D. Ana Celeste Tavares Cirne, casada com o sr. Máilo da Silva Couto, também moradores neste lugar.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 14.30 horas, com o gize de acompanhamento e a encorpoação das irmãs e das erectas na freguesia e 6 sacerdotes, que celebraram ofícios e missa de corpo presente na igreja paroquial.

Foram-lhe oferecidos 19 bouquetes e duas coroas com as seguintes dedicatórias:

O último adeus de teu marido, que pede a Deus por ti.

—Infinita recordação de seu filho António e esposa.

—Último adeus de sua filha muito amiga Maria, marido, filhas e genros.

—Sentidas lágrimas de saudade de sua filha Ana Celeste, marido e filhos.

—Último adeus, com muitos beijos, de seu filho Manuel, esposa e filhos.

—Profundas lágrimas de seu filho amigo Adriano Cirne Tavares, esposa e filhos.

—Profunda saudade de sua neta Maria Manuela, marido e filhos.

—Infinita recordação de sua neta Maria Helena, marido e filhos.

—Sentido adeus de sua neta Maria de Lurdes, marido e filha.

—Último adeus de sua neta Beatriz, marido e filho.

—Saudosa recordação dos seus netos Maria Fernanda e Abílio.

—Sincero adeus de seus sobrinhos Adriano e Cremilde.

—Oferece sua afilhada muito amiga Maria Emília Loureiro.

—Última lembrança de seu parceiro

António Maria Brazete de Oliveira e esposa.

—Oferta de amizade de Carlos Manuel Moreira Gomes, esposa e filhos.

—Homenagem do pessoal da Cozinha Económica — Aveiro.

—Homenagem da Sociedade Columbófila da Casa do Povo de Cacia.

—Prova de verdadeira amizade de Abílio Leite de Azevedo, esposa e filhos.

—Oferta de seu amigo José Nunes da Silva Couto, esposa e filhos.

—Simples recordação de amizade de Armando Marques da Silva, esposa e filhos.

—Última homenagem da Família Fonseca e mais família.

Conduziu a chave da urna o seu sobrinho sr. Adriano Sequeira Tavares e a toalha de cobertura o sr. Manuel Soares de Almeida, de Cacia.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, deste lugar, que fez transportar o atúde em auto-fi-nebre.

Na próxima segunda-feira, dia 10, será rezada na Igreja paroquial, pelas 21 horas, a missa do 7.º dia em sufrágio da sua alma.

A toda a família enlutada enviamos sentidos condolências.

Acidente mortal.—Na quinta-feira, dia 6 pelas 14 horas, quando o operário da construção civil sr. Francisco Valério Trovão, de 33 anos, casado com a sr.ª Maria de Jesus Fernandes Figueira, residentes neste lugar, seguia num «Dumper» de transportar materiais de construção dentro da Fábrica de Celulose, ao dar uma curva caiu ao chão, batendo com a cabeça num artil de ferro, provocando-lhe a fractura do crânio.

Foi conduzido à Casa de Saúde da Vera Cruz, de Aveiro, onde veio a falecer, às 17 horas.

Deixou orfanado 6 filhos, o mais velho de 8 anos.

O seu funeral realiza-se hoje, dia 8 pelas 14.30 horas, após as formalidades legais, a cargo da Agência Fonseca, deste lugar.

Lamentando a triste ocorrência enviamos sentidos pésames à família enlutada.

PREÇO POPULAR
Venda
Rua
O
TOLA
Barreiras
Porto
Vareiros
Quintal
Acadêm
Lepo
A. V
Torre
Seix
Port
Sint
Orien
Tram

EMPREGADO

Precisa-se em Cacia

Serviços de escritório e de camionagem

Resposta para

“TRAGEL”

Estrada de Benfica, 682-A

LISBOA-4

Mária Bismarck Soares
ADVOGADO
 Rua de Crucifixo, 28-B.
 Telef. 27928 — LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira
PARTEIRA
 pela Escola Médica
ENFERMEIRA
 pela Escola Dr. Rovara
 (Atuada a toda a hora)
 Consultório:
 Rua Lobo de Oliveira, 15 r/c
 Telef. 28184 — LISBOA

Sapataria Balseiro
 — de —
Abel da Silva Balseiro
 — Rua da República — CACIA
 No antigo edifício dos Correios
 Encarregado do telefone público n.º 91102
 Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»
 Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança a preços acessíveis
 No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO
Rainha Santa
 ATÉ OS ANJOS BEBEM...
RODRIGUES PINHO & C.ª
 Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricot e das Malhas «Aéfo»
ARMÉNIO
 Preços especiais para revendedores e Feirantes
 Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO
 Telef. 28575 PPC

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA
Sobretudos e Gabardines
TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA
ARMAZÉM SÉRGIOS
 Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor sortido e os nossos melhores padrões

FRADIQUE DE ALMEIDA
AUTOMOVEIS DE ALUGUER,
PRAÇAS EM:
 AVEIRO — Praça Marquês de Pombal
 ÍLHAVO — Telef. 28980 (p.f.)
 FROSSOS — Telef. 98185
 Residência: Rua Cândido Reis, 127-1.º AVEIRO — Telef. 23413
 Chamadas a qualquer hora

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS
FOFÕES, MAQUINAS DE COSTURA
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS
E ELECTRO-DOMÉSTICOS
 Com as melhores facilidades de pagamento
ELECTRO-RADIO
 DE
J. P. RIBÃES
 Largo do Espírito Santo
 CACIA

OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA
 de
Manuel Marques Abreu Rua
 Telef. 98178 — LOURE — S. João de Loure
 Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS

HERPETOL
 Para as doenças de pele

 Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de escapar. A comichão desaparece como por encanto. A irritação é dominada, a pele é refrescada e aliviada. Os alívios começam. Medicamento por excelência para todos os casos de eczema humido ou seco, crostas, espinhas, erupções ou ardência na pele.
 À venda em todas as farmácias
Luís Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Ad.ª
 Rua da Prata, 287 — LISBOA (70)

Agência de Viagens
Costa & Irmão, L.ª
 Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO
 Bilhetes marítimos para todas as Companhias
 Bilhete de Avião para Estudantes, com desconto
 Vistos de Avião (a prestação)
 Viagens individuais e colectivas — Excursões
 Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares
 Embarques rápidos para África

Bicicletas
 LINDOS MODELOS para homem, senhora e criança
Armando Crespo & B.
 Armazenistas - Importadores
 R. do Crucifixo, 116 a 124
 LISBOA — Telef. 927087

Agência Funerária Capela
 de **AMÉRICO DIAS CAPELA**

 Translações para todos os cemitérios do País
 Auto-Fúnebre de Lãno com Ingeres
 Rua Visconde de Almeida de Eça, 35 e 39
 Garagem e Armazém Travessa do Castelo, 10 e 14
 AVEIRO Telef. permanente 23304 **ESGUEIRA**

Sapataria Confiança
 Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127
 Grande sortido de calçado novo para homem e senhora. Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.
Secção de camisaria e chapelaria
 Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas,
Móveis e louças
 Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.
 Agente do indiscutível **B. P. GAZI** com o inimitável sistema «PRONTO»

Empresa Industrial de Tintas, L.ª
 Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 39 — LISBOA
 Telefone 638068
 Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**
 RUA DA VITORIA, 55 — PORTO
 Esta fábrica produz as melhores e as mais duráveis tintas de impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes tipo-litográficos 169

Vinício
 TAÇAS DESPORTIVAS
 JOIAS — OURO
 PRATAS — RELÓGIOS
 Telef. 22119 — Oficina
 Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

"CONSTRUTORA"
ANTÓNIO FRANCISCO NEYO
 Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspirantes pneumáticos, em lusalite e fibrocimento, com adaptação de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de águas de poços, líquidos de nitratos e arsenais
 Encarregado da sua montagem em qualquer ponto do País
 Reparações :::: Trabalhos garantidos
 Apartado 28 — Telef. 28529 — VERDEMILHO — AVEIRO

Vende-se
 Direito de aluguer de carro de praça na região de Aveiro.
 Informa-se nesta redacção.
 Assinem e propaguem o nosso jornal

Para Bicicletas e Motorizadas comprar... o ESTRAGA deve procurar
 Motorizadas SIS — Sachs de 5, 4 e 3 velocidades
 Sachs Minor — Fundador AM com motor Casal de 4 velocidades — HONDA H 4 e outras
 Bicycletas Olma e A. M.
 Oficinas em Olho de Agua e Cacia
 Vendas a pronto e prestações
 Fixe bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**